



CARE Connection

Una publicación para los clientes de BAYADA Home Health Care en celebración de 39 años de compasión, excelencia y fiabilidad

Volumen 3, Número 4 • 4.º trim. 14

www.bayada.com

Un mensaje de Mark Baiada

fundador y presidente de BAYADA Home Health Care



El 17 de enero de 2015 marca un tremendo hito para BAYADA Home Health Care: 40 años proporcionando servicios de cuidado de salud en el hogar con compasión, excelencia y fiabilidad.

Me siento asombrado y orgulloso de lo que hemos crecido, desde solo una oficina entre las calles Broad y Walnut, en el centro de Philadelphia, a más de 280 oficinas en 22 estados, con más de 20,000 cuidadores profesionales que atienden a 25,000 clientes por semana.

Muchas cosas han cambiado en las cuatro décadas desde que abrimos nuestras puertas, pero una cosa que sigue igual es nuestro inquebrantable compromiso con nuestra misión: ayudar a las personas a tener una vida segura en su hogar con comodidad, independencia y dignidad. Igual que en 1975, seguimos dedicados a los clientes y familias a los que servimos, trabajando arduamente todos los días para ofrecer la más alta calidad disponible de servicios de cuidado de salud en el hogar.

Ahora que celebramos y reflexionamos sobre este hito, estoy increíblemente agradecido a nuestros dedicados y talentosos empleados, que son el corazón del cuidado de salud en el hogar, y a los clientes a los que servimos. Agradezco humildemente todos los días la confianza que depositan en nosotros cada vez que acogen a un cuidador de BAYADA en su hogar.

De cara al futuro seguiremos guiándonos por los valores centrales de nuestra filosofía: The BAYADA Way —para ofrecer cuidado de salud en el hogar con compasión, excelencia y fiabilidad.

Cuentan con mi gratitud y con la promesa de que haremos todo lo necesario para seguir ganándonos su confianza en los próximos 40 años y más allá.

Un cordial saludo,

J. Mark Baiada

En casa para las fiestas

El cliente pediátrico de Cherry Hill (Nueva Jersey) **Christian Bond** nació el 5 de octubre de 2010 con tan solo 26 semanas de gestación. Los médicos no esperaban que sobreviviese. A medida que pasaban los meses, Christian se hizo más fuerte y por fin le dieron el alta para alegría de sus padres Chris y Amber (Amber también es enfermera practicante titulada de BAYADA de la oficina pediátrica de Washington Township, en Nueva Jersey). Aunque vive con síndrome de dificultad respiratoria crónica, se ha retirado con éxito la cánula de Christian, y está creciendo como un niño feliz.



Conversamos recientemente con Amber sobre cómo es ser madre de un cliente de BAYADA y una enfermera de BAYADA, y qué espera más ansiosamente su familia estas fiestas. A pesar de su ajetreada vida, la familia Bond está lista para pasar otras fiestas en su hogar y está agradecida por contar con la familia ampliada de BAYADA a su lado.

P. ¿Cómo se siente al ser una enfermera de BAYADA y la madre de un cliente de BAYADA al mismo tiempo?

R. *Ser una enfermera de BAYADA y la madre de un cliente de BAYADA me permite desempeñar un papel vital en las vidas de nuestros clientes al ofrecerles atención compasiva. Es un honor para mí marcar una diferencia en sus vidas, permitiendo que estén en su hogar con sus familias y fuera del hospital. Como madre de un cliente de BAYADA sé lo importantes que son estos factores en las vidas de nuestros niños y sus familias. Poder brindarles esto a otras personas me ha permitido "devolver el favor" de la excelente atención que ha recibido mi hijo.*

P. Si Christian pudiera enviar un mensaje a sus enfermeras de BAYADA, ¿cuál sería?

R. *Christian diría "Gracias por la formidable atención que siguen proporcionándome, por creer en todo lo que soy capaz de hacer,*

y por ayudarme a aprender y a crecer, por el inagotable amor y compasión que me demuestran, y por el importante papel que siguen desempeñando en mi vida. ¡Muchas gracias!"

P. ¿Su familia tiene alguna tradición durante las fiestas?

R. *Nos encanta ver el desfile de Macy's mientras cocinamos la comida para las fiestas, pasar tiempo con nuestros seres queridos compartiendo recuerdos y risas, y hablando de aquello por lo que estamos más agradecidos durante la cena.*

P. ¿Por qué se siente agradecida su familia esta temporada de fiestas?

R. *Estamos agradecidos por nuestra buena salud y por tener a nuestro hijo Christian en casa con nosotros. No pudimos celebrar muchas de sus primeras fiestas por estar en la Unidad de Cuidados Intensivos Neonatal (NICU) durante los primeros seis meses de su vida.*

Capacitación para las familias disponible en los laboratorios de simulación de BAYADA

Las familias que llevan a sus seres queridos a su hogar y reciben servicios de enfermería se sienten nerviosas, y con razón. Ese es uno de los motivos por los que BAYADA ha creado los laboratorios de simulación (SIM), incluido nuestro Laboratorio de simulación para adultos en Charlotte, NC.

BAYADA puede ayudar a calmar los temores de los familiares al ofrecerles capacitación intensiva. Usan maniqués realistas de alta fidelidad, tamaño adulto y pediátrico, para capacitar a las enfermeras —y a los cuidadores de la familia— en los cuidados en el hogar de aquellas personas con necesidades médicas complejas. Los cuidadores de la familia pueden practicar habilidades como cambios de sondas permanentes y de traqueostomía, succionado, evaluación de constantes vitales o cómo usar el asistente para toser o un elevador. También pueden aprender

sobre fisioterapia de tórax, cuidados y gestión de vías i.v., cuidado de heridas y muchas otras modalidades que pueden salvar vidas.

El laboratorio SIM de última tecnología de BAYADA permite el aprendizaje táctil con la capacitación más avanzada disponible para enfermeras de cuidado de salud en el hogar, al tiempo que se proporciona un entorno seguro para el personal de BAYADA y los cuidadores de la familia para fomentar el aprendizaje crítico y aprender de los errores. Las familias tienen acceso a la teoría detrás de muchas de las habilidades que ensayan, lo que puede eliminar el temor y darles la confianza de que pueden cuidar satisfactoriamente de su ser querido.

John Morris, enfermero registrado, es un educador clínico del laboratorio de

simulación con adultos de BAYADA en Charlotte, NC, y dice que ha sido un “privilegio ver a muchos familiares pasar del temor a la confianza después de unas cuantas horas mejorando sus habilidades en el laboratorio con un maniqué de alta fidelidad. Una de las mejores características de BAYADA es que nos centramos en la capacitación y en la excelencia, y nosotros y nuestros clientes somos tremendamente afortunados de tener un lugar fantástico para aprender”.

Para obtener más información sobre los laboratorios SIM de BAYADA, llame al:

Carolina del Norte – Adultos
704-295-1200

Pacientes pediátricos (PA, NJ, NC, GA, MA)
856-380-1866 ■

El talento creativo abunda

En nuestro boletín anterior invitábamos a los clientes a mostrarnos sus fotografías y obras de arte originales. ¡Queremos dar las gracias a todos los que compartieron con nosotros su talento artístico! Tenemos el placer de mostrar algunas de las obras fantásticas que recibimos.

La artista y fotógrafa durante mucho tiempo **Debbie S.** (55), cliente de la oficina de atención asistida de Lehigh Valley, PA, tomó esta fotografía de su perro de servicio Bumper y del cachorro rescatado Zowie (con el oso Boyd®).



El cliente de BAYADA **Jacob S.** (16) de la oficina pediátrica

Antigua cliente de BAYADA **Donna W.** (49) de la oficina de cuidado de salud en el hogar del condado de Forsyth, NC.



El cliente de BAYADA **Daniel S.** (51) de la oficina de atención asistida de Quincy, MA.

RINCON DE

CLIENTES

Un cliente de BAYADA demuestra que nunca es demasiado tarde para volver a la escuela

El cliente de BAYADA, Peter D. de la oficina de programas estatales de atención asistida de Millville, NJ, tiene una razón para sonreír. A la edad de 53 años ha recibido recientemente su título de consejero del Cumberland County College.

Peter fue diagnosticado con semiparaplejía después de una lesión por traumatismo cerebral en 2006.

Decidió obtener su título porque quería ayudar a los demás. Peter tuvo que enfrentarse a diario con limitaciones físicas y los retos de ser un estudiante. Aún así, estaba decidido a lograr su objetivo. Peter tiene previsto obtener una licenciatura y trabajar como defensor de los niños.

Su auxiliar de asistencia médica en el hogar de BAYADA desde hace siete años, April Hamilton, está feliz de haber formado



Peter y su auxiliar de asistencia médica en el hogar de BAYADA April Hamilton.

parte de este bien merecido logro. Nos comenta “Peter ha trabajado muy duro para conseguir su objetivo y estoy muy orgullosa de él”.

¡Felicitaciones Peter! ■

El Vermont Hospice cumple el último deseo de un veterano de la II Guerra Mundial

“La Navidad llegó pronto este año”, dijo **John C.**, un antiguo cliente de la oficina de Vermont Hospice de BAYADA de 87 años. John era veterano de la II Guerra Mundial y antiguo piloto privado. El sábado 27 de septiembre pudo hacer un último vuelo de 20 minutos gracias a su equipo de BAYADA.

John siempre había estado obsesionado con volar. Justo dos semanas antes del vuelo, hablando con sus cuidadores del hospicio, John mencionó su deseo de volar una última vez, –pero no pensaba que sería posible. La coordinadora de voluntarios de BAYADA, **Christiane Dionne**, que quería hacer realidad sus últimos deseos, se puso en marcha.

Christiane se comunicó con el Lebanon Municipal Airport, que ya había programado un evento comunitario para ofrecer vuelos a residentes locales. Aunque ya estaban cubiertos todos los vuelos, el gerente del aeropuerto, Rick Dyment, les ofreció a John y a la gerente clínica de BAYADA **Jeanette Leavitt** un vuelo gratuito.

Jeanette evaluó en profundidad el estado de Johan y le dio permiso médico para volar. Acudieron muchos empleados y voluntarios de BAYADA, incluido el director médico.

El Dr. **John Saroyan**, animando al veterano de la Marina de Guerra de los EE. UU. mientras volaba por última vez y cumplía uno de sus deseos más importantes. “Fue un día maravilloso”, comentó el Dr. Saroyan. “Cuando regresó estábamos todos sonriendo de oreja a oreja. Fue muy emotivo para mí.”



El cliente del hospicio de BAYADA John C. preparándose para el despegue, rodeado de empleados y voluntarios de BAYADA.

Aunque sufría demencia y había olvidado muchos detalles de su pasado, John recordaba claramente la sensación y la emoción de volar. Cuando aterrizó, John le dijo al reportero de **Valley News** cuánto le hubiera gustado pilotar. “Les hubiera dado un espectáculo”, bromeó. ■

En los días siguientes a su último vuelo, John estuvo rodeado del amor de su familia, quienes permanecieron a su lado hasta que falleció el 17 de octubre de 2014.

Una clienta de BAYADA publica un libro infantil

La oficina de atención asistida de Plant City, FL, tiene el orgullo de compartir con nosotros el logro y el trabajo escrito de nuestra clienta **Paige S.**, quien también es hija de la enfermera practicante titulada de BAYADA **Julie Snedeker**.

Cuando era pequeña, Paige fue diagnosticada con un trastorno neuromuscular que provoca debilidad musculoesquelética y afecta su capacidad para respirar por sí sola. Actualmente usa un tubo de traqueostomía y un respirador, y depende del apoyo de sus cuidadores de BAYADA, familiares, amigos y otros profesionales. Sin embargo, nunca ha dejado que su trastorno la detenga.

A los 21 años, Paige escribió, ilustró y publicó su primer libro: *Sofia and her Morningstar*. Este libro infantil trata de una flor que quiere ser libre para ver el mundo, pero no puede hacerlo por sí sola. Sus deseos se hacen realidad cuando conoce a una bella mariposa que viene a su rescate.

Paige empezó a escribir *Sofia and her Morningstar* en el primer año de la secundaria. Las experiencias de su vida son las que le inspiraron a escribir el libro. A pesar de ser

tetrapléjica, Paige creó lashacerles saber que independientemente de las ilustraciones sujetando el pincel con la boca. La enfermera de BAYADA **Kimberley Smith**, que cuida de Paige y ha sido testigo de su hazaña, nos dice: “Paige escribió este libro con la esperanza de animar a otros con dificultades.



La clienta de BAYADA Paige S., autora de *Sofia and her Morningstar*.

Quería retos a los que se enfrenten, los sueños siguen siendo posibles. El personaje de Sofia refleja las limitaciones físicas de Paige, su deseo de ver el mundo y la aceptación de su camino en la vida.”

Paige está escribiendo su segundo libro, que aún no tiene título. Si desea comprar el libro *Sofia and her Morningstar* y saber más sobre Paige, visite su sitio web, www.paigesforgodsglory.org. Todo lo recaudado con la venta del libro se destinará a una organización de caridad elegida por Paige. ■

¿Le gustaría compartir su historia o sus ideas para esta publicación? Llame a la oficina de comunicaciones al 856-273-4600 o envíe un correo electrónico a CAREconnection@bayada.com.



5000 Dearborn Circle
Suite 300
Mt. Laurel, NJ 08054

CARE Connection es una publicación para los clientes de BAYADA y sus familias.

Sus comentarios en acción

En BAYADA valoramos todas y cada una de las encuestas de satisfacción que recibimos de ustedes, nuestros clientes. Se informa periódicamente de las calificaciones y comentarios al personal de la oficina. De hecho, nuestros informes mensuales con comentarios de los clientes se encuentran entre los informes más vistos a nivel interno en BAYADA, lo que significa que nuestros proveedores de servicios leen sus comentarios.

Los comentarios pueden ser tan valiosos, y a veces más, que las calificaciones numéricas. Los comentarios proporcionan información sobre sus expectativas y detallan cómo podemos cumplir o superar esas expectativas. Como parte de sus respuestas a la encuesta, le pedimos que proporcione sus comentarios para explicarnos por qué usó esas calificaciones.

Cada especialidad de BAYADA (Servicio de enfermería para adultos, Atención asistida, Rehabilitación, Atención médica a domicilio, Hospicio, Pediatría, y Provisión de personal) que se dedica al tipo de atención que recibe usted o su ser querido se esfuerza por mantener las mejores prácticas y por mejorar donde sea necesario según sus comentarios.

BAYADA reconoce y aprecia la confianza que ha depositado en nosotros y se esfuerza por ofrecer siempre cuidados de salud en el hogar de la mayor calidad posible.

Si tiene alguna pregunta sobre su servicio o sobre una política, una práctica o un procedimiento específicos, le recomendamos comunicarse con su oficina de servicio. ■

PRÁCTICAS ESPECIALES DE BAYADA

Cuidado de Salud en el Hogar • Pediatría • Hospicio • Rehabilitación

Los servicios pueden variar de una zona a otra.

www.bayada.com